

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

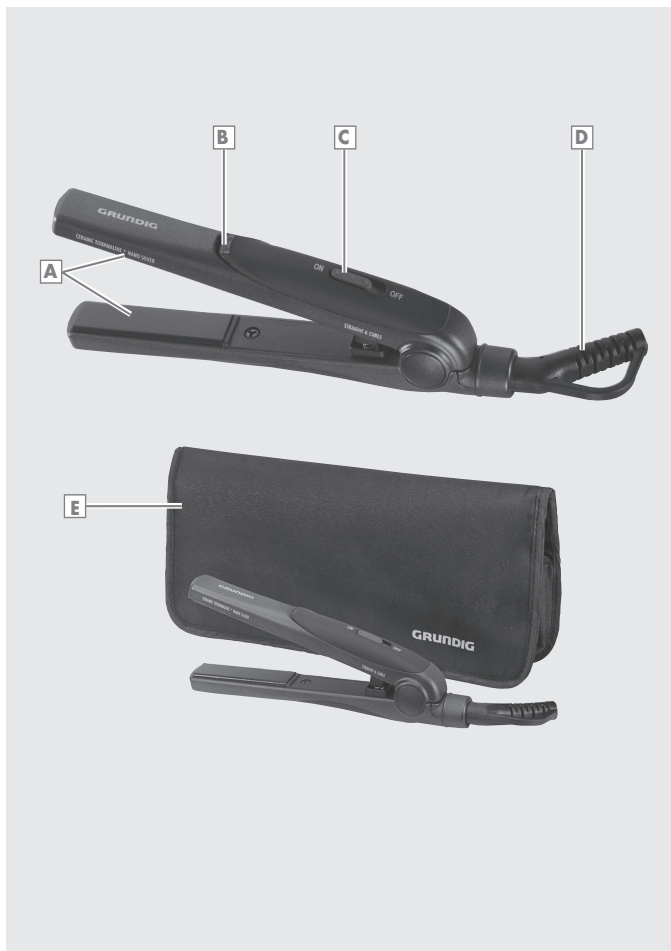
MINI ŽEHLIČKA NA VLASY
MINI ŽEHLIČKA NA VLASY

HS 2930



NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU





BEZPEČNOST

Při používání spotřebiče dodržujte následující pokyny:

- Návod uchovejte k budoucímu použití. V případě, že tento přístroj předáváte třetí straně, musíte s ním předat i tento návod k použití.
- Příklad je určen jen pro domácí použití.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič ve vaně, sprše nebo nad umyvadlem s vodou a nepoužívejte jej ani mokřýma rukama.



- Neponořujte spotřebič do vody a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s vodou, a to ani při čištění.
- Pokud spotřebič používáte v koupelně, je nutné jej po použití odpojit, jelikož jakákoli voda v blízkosti spotřebiče je zdrojem rizika, i když je spotřebič vypnutý.

- Pokud spotřebič ještě nepoužíváte, doporučujeme zvýšit bezpečnost instalací ochranného zařízení na zbytkový proud (RCD) s nominálním proudem nejvýše 30 mA v elektrickém obvodu koupelny. Požádejte o radu instalatéra.
- Nikdy spotřebič nezakrývejte, například ručníkem.
- Zařízení se může velmi zahřívát. Nevkládejte své vlasy mezi stylingové desky na více než několik sekund.
- Nedovolte, aby horké desky přišly do kontaktu s vaším obličejem, krkem nebo hlavou.
- Po použití spotřebič odpojte. Nevytahujte zástrčku taháním za napájecí kabel.
- Umístěte spotřebič na teplu vzdornou plochu a nechte jej vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen spotřebič nebo kabel.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k riziku zásahu elektrickým proudem.

BEZPEČNOST

- Skladujte spotřebič mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dohledu dospělé osoby.
- Za žádných okolností spotřebič nerozebírejte. Na škody způsobené nesprávnou manipulací se nevztahuje záruka.
- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku (na rukojeti spotřebiče) odpovídá vaší místní síti. Jediný způsob odpojení spotřebiče od sítě je vytažením zástrčky.

PŘEHLED

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám k zakoupení mini žehličky na vlasy HS 2930.

Přečtěte si pozorně následující pokyny pro uživatele, abyste zajistili plné spokojenosti s kvalitním výrobkem GRUNDIG po mnoho následujících let.

Odpovědný přístup!



GRUNDIG se zaměřuje na smluvně dohodnuté sociální pracovní podmínky s poctivými mzdami pro interní zaměstnance i dodavatele. Přikládáme také velký význam účinnému využívání

surovin s trvalým omezováním odpadu v řádu několika tun plastu každý rok. Veškeré příslušenství je navíc k dispozici nejméně 5 let.

Pro budoucnost, kdy stojí za to žít.

Ze správného důvodu. Grundig.

Kontrolky

Viz obrázky na straně 3.

- A** Keramické desky s turmalínem a nano stříbrem
- B** Indik. zapnutí
- C** Tlačítko zapnutí/vypnutí
- D** Napájecí kabel (1,8 metru)
- E** Důmyslný teplu vzdorný plášť

POUŽITÍ

Zvláštní návod na úpravu účesu pro narovnání nebo zvlnění vlasů pomocí standardního modelu najdete na: www.grundig.com/stylingguide!

Nápady a tipy

- Pro dosažení nejlepších výsledků by vlasy měly být co nejušší.
- Prameny vlasů udržujte rovné, aby nedošlo k záhybům na prameni.
- Stejně jako u všech žehliček, které dosahují vysokých teplot, nepoužívejte spotřebič příliš často, aby nedošlo k poškození vašich vlasů.

Pozor

- Zapojte spotřebič do vhodné sítě. Žehlička je připravena k použití. Není nutné žehličku přehřívát.
- Umístěte žehličku na pevnou, rovnou, tepluvzdornou plochu. Neumísťujte žehličku na měkké či nerovné plochy, jako jsou koberec, lůžkoviny nebo běhouny. Přístroj nezakrývejte. Desky se rychle zahřejí na vysokou teplotu (200°C).

Rovnění vlasů

- 1 Zapněte spotřebič pomocí [C].
– Rozsvítí se ukazatel napájení [B].
- 2 Uchopte pramen vlasů o šířce cca 5 cm a vyhladte jej kartáčem. Začněte od krku.
- 3 Umístěte část vlasů mezi desky [A] žehličky vlasů co nejbliže k hlavě a zavřete desky. Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých desek.
- 4 Přidržte žehličku na místě, dokud se vlasy zcela nezahřejí. Toto proběhne téměř okamžitě.
- 5 Jakmile vlasy zahřejete, držte je napnuté a opatrně posouvejte desky [A] po prameni vlasů jedním plynulým pohybem až na konečky.

Poznámky

- Máte-li husté vlasy, možná to budete muset opakovat na stejném prameni několikrát za sebou.
 - Prameny vlasů udržujte hladké, abyste předešli vroubkování.
 - Proces opakujte postupně po celé hlavě.
- 6 Zopakujte tento postup kroky 2 až 5.
 - 7 Po použití spotřebiče zařízení vypněte pomocí spínače [C] a odpojte napájecí kabel od sítě.
– Ukazatel napájení [B] zhasne.

Poznámky

- Nikdy nenechávejte zapojený spotřebič bez dozoru.
- Po použití spotřebiče odpojte napájecí kabel.
- Nechte spotřebič vychladnout na bezpečném místě.

Tvarování vlnek a kudrn

- 1 Zapněte spotřebič pomocí [C].
– Rozsvítí se ukazatel napájení [B].

Poznámka

- Ověřte, zda máte vlasy dokonale suché.
- 2 Vyčesťte si část vlasů cca 3 cm na šířku, začněte od krku.
 - 3 Umístěte část vlasů mezi desky [A] co nejbliže k hlavě a zavřete desky.
 - 4 Podle účesu otáčejte spotřebičem tak, aby se vlasy namotaly kolem něj na úrovni destiček [A].
 - 5 Pomalu stáhněte spotřebič na konečky vlasů.
– Vlnka se vytvoří, jakmile spotřebič stáhněte dolů až přes koneček vlasů.
 - 6 Zopakujte tento postup kroky 2 až 5.
 - 7 Po použití spotřebiče zařízení vypněte pomocí spínače [C] a odpojte napájecí kabel od sítě.
– Ukazatel napájení [B] zhasne.

Čištění a údržba

- 1 Vypněte spotřebič a odpojte jej od sítě.
- 2 Před čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.
Spotřebič může být velmi horký a může trvat až 45 minut, než vychladne.
- 3 Plášt' a keramické desky čistíte jen vlhkým, měkkým hadříkem.

Pozor

- Nikdy nevkládejte spotřebič nebo napájecí kabel do vody či jiné kapaliny. Nepoužívejte saponáty.

Pozor

- Než spotřebič použijete po vyčištění, vysušte všechny části opatrně pomocí suchého měkkého ručníku.

Uskladnění

- Pokud nechcete spotřebič delší dobu používat, důkladně jej uskladněte. Zajistěte, aby byl odpojen ze sítě, nechte jej zcela vychladnout a vyschnout.
- Spotřebič skladujte v příložené tašce. Nebalte napájecí kabel kolem spotřebiče. Umístěte spotřebič na jednu stranu kosmetické tašky a napájecí kabel na druhou.
- Uskladněte jej na suchém, chladném místě.
- Zajistěte, aby byl spotřebič uskladněn mimo dosah dětí.

Dodržování směrnice WEEE a likvidace odpadů:

Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).



Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnice EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

Informace o balení



Balení produktu je vyrobeno z recyklovatelných materiálů, v souladu s naší národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Odvezte

je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

Technické údaje



Napájení: 120 - 240 V ~, 50 / 60 Hz

Výkon: 18 W

Technické a vzhledové změny vyhrazeny.

FOR A GOOD REASON

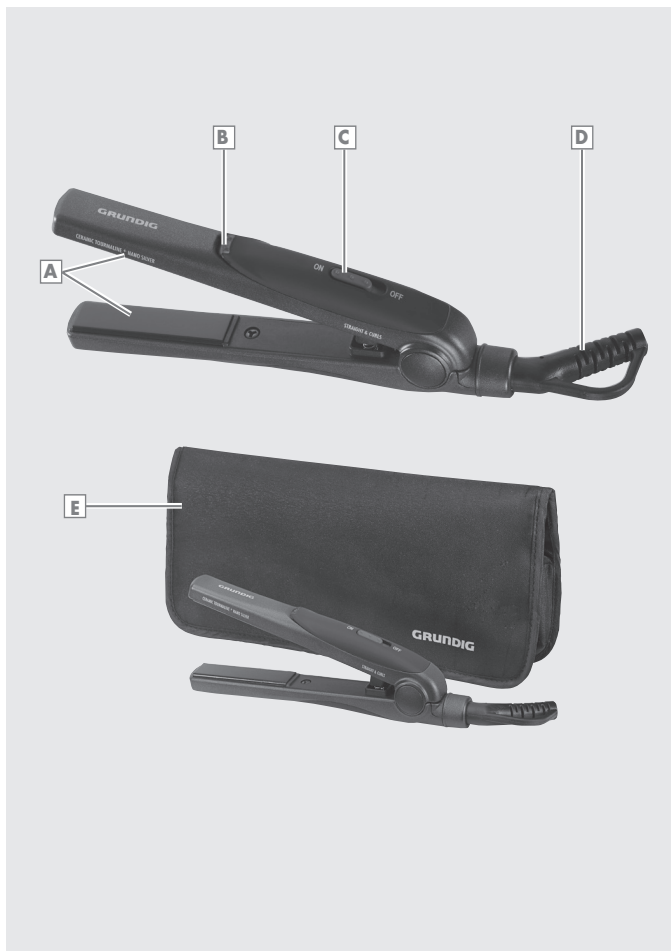
GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com

17/06





BEZPEČNOSŤ

Pri používaní spotrebiča dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Návod uschovajte pre budúce použitie. V prípade, že tento prístroj odovzdáte tretej strane, musíte s ním odovzdať aj tento návod na obsluhu.
- Prístroj je určený len pre použitie v domácnosti.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič vo vani, sprche alebo nad umývadlom s vodou a nepoužívajte ho ani s mokrými rukami.



- Neponárajte spotrebič do vody a nedovoľte, aby sa dostal do kontaktu s vodou, a to ani pri čistení.
- Ak spotrebič používate v kúpeľni, je nutné ho po použití odpojiť, pretože akákoľvek voda v blízkosti spotrebiča je zdrojom rizika, aj keď je spotrebič vypnutý.

- Ak spotrebič ešte nepoužívate, odporúčame zvýšiť bezpečnosť inštaláciou ochranného zariadenia na zvyškový prúd (RCD) s nominálnym prúdom najviac 30 mA v elektrickom obvode kúpeľne. Požiadajte o radu elektrikára.
- Nikdy spotrebič nezakrývajte, uterákom.
- Zariadenie sa môže veľmi zahrievať. Nevkladajte vlasy medzi stylingové dosky na dlhšie ako niekoľko sekúnd.
- Nedovoľte, aby horúce dosky prišli do kontaktu s vašou tvárou, krkom alebo hlavou.
- Po použití spotrebič odpojte. Nevyťahujte zástrčku ťahaním za napájací kábel.
- Umiestnite spotrebič na teplu odolnú plochu a nechajte ho vychladnúť.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený spotrebič alebo kábel.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSŤ

- Spotrebič skladujte mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez príslušných znalostí a skúseností, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu možné riziká. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru dospelých osôb.
- Za žiadnych okolností spotrebič nerozoberajte. Na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou sa nevzťahuje záruka.
- Skontrolujte, či napätie na typovom štítku (na rukoväti spotrebiča) zodpovedá vašej miestnej sieti. Jediný spôsob odpojenia spotrebiča od siete je vytiahnutím zástrčky.

PREHĽAD

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám k zakúpeniu mini žehličky na vlasy HS 2930.

Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny pre používateľa, aby ste si zaistili spokojnosť s kvalitným výrobkom Grundig mnoho nasledujúcich rokov.

Zodpovedný prístup!



GRUNDIG sa zameriava na zmluvne dohodnuté sociálne pracovné podmienky s poctivými mzdami pre interných zamestnancov aj dodávateľov.

Kladíme taktiež veľký význam

účinnému využívaniu surovín s trvalým obmedzovaním odpadu v množstve niekoľkých ton plastu každý rok. Všetko príslušenstvo je navyše k dispozícii najmenej 5 rokov.

Pre budúcnosť, kde stojí za to žiť.

Zo správneho dôvodu. Grundig.

Kontrolky

Viď obrázky na strane 3.

- A** Keramické dosky s turmalínom a nano striebrom
- B** Indikátor zapnutia
- C** Tlačidlo zapnutia / vypnutia
- D** Napájací kábel (1,8 metra)
- E** Dômyselný tepluzdorný plášť

POUŽITIE

Vláštny návod na úpravu účesu pre narovnanie alebo zvlnenie vlasov pomocou štandardného modelu nájdete na: www.grundig.com/stylingguide!

Nápady a tipy

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov by vlasy mali byť čo najsuchšie.
- Pramene vlasov udržiavajte rovné, aby nedošlo k záhybom na prameni.
- Rovnako ako pri všetkých žehličkách, ktoré dosahujú vysoké teploty, nepoužívajte spotrebič veľmi často, aby nedošlo k poškodeniu vlasov.

Pozor

- Zapojte spotrebič do vhodnej siete. Žehlička je pripravená na použitie. Nie je nutné žehličku predhrievať.
- Umiestnite žehličku na pevnú, rovnú, tepluvzdornú plochu. Neumiestňujte žehličku na mäkké alebo nerovné plochy, ako sú koberce, lôžkoviny alebo behúne. Prístroj nezakrývajte. Dosky sa rýchlo zahrejú na vysokú teplotu (200°C).

Rovnanie vlasov

- 1 Zapnite spotrebič pomocou [C].
– Rozsvieti sa indikátor napájania [B].
- 2 Uchopte prameň vlasov široký cca 5 cm a vyhladte ho kefou. Začnite od krku.
- 3 Umiestnite časť vlasov medzi dosky [A] žehličky čo najbližšie k hlave a zatvorte dosky. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli horúcich dosiek.
- 4 Podržte žehličku na mieste, pokiaľ sa vlasy úplne nezahrejú. Toto prebehne takmer okamžite.
- 5 Keď vlasy zahrejete, držte ich napnuté a opatrne posúvajte dosky [A] po prameni vlasov jedným plynulým pohybom až ku končekom.

Poznámky

- Ak máte husté vlasy, možno budete musieť aplikáciu opakovať na rovnakom prameni niekoľkokrát po sebe.
- Pramene vlasov udržiavajte hladké, aby ste predišli vrúbkovaniu.
- Proces opakujte postupne po celej hlave.

6 Zopakujte tento postup krokmi 2 až 5.

- 7 Po použití spotrebiča zariadenie vypnite pomocou spínača [C] a odpojte napájací kábel od siete.
– Indikátor napájania [B] zhasne.

Poznámky

- Nikdy nenechávajte pripojený spotrebič bez dozoru.
- Po použití spotrebiča odpojte napájací kábel.
- Nechajte spotrebič vychladnúť na bezpečnom mieste.

Tvarovanie vlniek a kučier

- 1 Zapnite spotrebič pomocou [C].
– Rozsvieti sa indikátor napájania [B].

Poznámka

- Overte, či máte vlasy dokonale suché.
- 2 Vyčesťte si časť vlasov cca 3 cm na šírku, začnite od krku.
 - 3 Umiestnite časť vlasov medzi dosky [A] čo najbližšie k hlave a zatvorte dosky.
 - 4 Podľa účesu otáčajte spotrebičom tak, aby sa vlasy namotali okolo neho na úrovni dostičiek [A].
 - 5 Pomaly stiahnite spotrebič na končeky vlasov.
– Vlnka sa vytvorí, keď spotrebič stiahnete dolu až cez končeky vlasov.
 - 6 Zopakujte tento postup kroky 2 až 5.
 - 7 Po použití spotrebič vypnite pomocou spínača [C] a odpojte napájací kábel od siete.
– Indikátor napájania [B] zhasne.

INFORMÁCIE

Čistenie a údržba

- 1 Vypnite spotrebič a odpojte ho od siete.
- 2 Pred čistením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
Spotrebič môže byť veľmi horúci a môže trvať až 45 minút, než vychladne.
- 3 Plášť a keramické dosky čistite len vlhkou, mäkkou utierkou.

Pozor

- Nikdy nevkładajte spotrebič alebo napájací kábel do vody alebo inej kvapaliny. Nepoužívajte saponáty.

Pozor

- Skôr ako spotrebič použijete po vyčistení, vysušte všetky časti opatrne pomocou suchej mäkkej utierky.

Uskladnenie

- Ak nechcete spotrebič dlhší čas používať, dôkladne ho uskladnite.
Zaistite, aby bol odpojený od siete, nechajte ho úplne vychladnúť a vyschnúť.
- Spotrebič skladujte v priloženej taške.
Nebalte napájací kábel okolo spotrebiča.
Umiestnite spotrebič na jednu stranu kozmetickej tašky a napájací kábel na druhú.
- Uskladnite ho na suchom, chladnom mieste.
- Zaistite, aby bol spotrebič uskladnený mimo dosahu detí.

Dodržiavanie smernice WEEE a likvidácia odpadov:

Tento produkt spĺňa smernicu EÚ WEEE (2012/19/EU). Tento výrobok nesie symbol pre triedenie, platný pre elektrický a elektronický odpad (WEEE).



Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných súčastí a materiálov, ktoré je možné opäť použiť a ktoré sú vhodné na recykláciu. Produkt na konci životnosti nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu. Odveďte ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Informácie o týchto zberných miestach získate na miestnych úradoch.

Dodržiavanie smernice RoHS:

Produkt, ktorý ste zakúpili spĺňa smernica EÚ RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žiadne škodlivé materiály, ktoré sú smernicou zakázané.

Informácie o balení



Balenie produktu je vyrobené z recyklovateľných materiálov, v súlade s našou národnou legislatívou. Obalové materiály nelikvidujte s domácim alebo iným druhom odpadu. Odveďte ich na zberné miesto baliaceho materiálu, ktoré má poverenie miestnych orgánov.

Technické údaje



Napájanie: 120 - 240 V ~, 50 / 60 Hz

Výkon: 18 W

Technické a dizajnové zmeny vyhradené.

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com
17/06